



秘书长关于格鲁吉亚阿布哈兹局势的报告

一. 引言

1. 本报告是根据安全理事会第 1752 (2007) 号决议提交的, 在该决议中, 安全理事会决定将联合国格鲁吉亚观察团 (联格观察团) 的任务期限延至 2007 年 10 月 15 日。报告提供了自我提出 2007 年 7 月 18 日的报告 (S/2007/439) 以来格鲁吉亚阿布哈兹局势的最新情况。

2. 我的特别代表让·阿尔诺继续领导该观察团。首席军事观察员尼亚兹·穆罕默德·汗·卡塔克少将 (巴基斯坦) 为其提供协助。联格观察团 2007 年 10 月 1 日的人数为 133 名军事观察员和 19 名警官 (见附件)。

二. 政治进程

3. 在本报告所述期间, 联格观察团继续努力维持冲突区的和平与稳定, 帮助预防紧张局势升级, 并推动格鲁吉亚和阿布哈兹双方之间进行对话。解决冲突的整体办法仍然是: 在安全、境内流离失所者和难民回返、经济复兴和人道主义问题上顺利进行对话, 同时顾及题为“第比利斯和苏呼米之间权限分配基本原则”的文件载列的各项原则及其送文函 (见 S/2002/88, 第 3 段) 和双方的补充意见, 有助于冲突的全面政治解决。

4. 我的特别代表与双方和秘书长之友小组保持经常的接触。他参加了 9 月 20 日在柏林举行的秘书长之友小组高级代表会议。

5. 观察团与当事双方一起贯彻了由主管维持和平行动副秘书长让·马里·盖埃诺主持下在波恩举行的秘书长之友小组高级别会议的成果 (见 S/2007/439, 第 8-14 段)。基于所达成的谅解, 联格观察团于 8 月初组织了联合实况调查组, 调查 David Sigua 失踪案 (见 S/2007/182, 第 15 段), 当事双方和独立国家联合体 (独联体) 集体维持和平部队也参加了这个调查组。联合实况调查组迄今已召集



四次会议。8月23日，观察团协助双方兽医服务负责人就非洲猪瘟病问题在加利举行会议，讨论了猪瘟病蔓延的问题。失踪人士案的工作在红十字会国际委员会主持下继续进行。召集当事双方、独联体维持和平部队和联格观察团举行的四方会议未能按波恩会议的呼吁在7月底以前恢复。针对联格观察团编写的新的四方会议职权范围（见S/2007/439，第39段），格鲁吉亚方面于9月下半月提出了意见和建议。2月和6月，联合国主持下召开的有当事双方参加的秘书长之友高级代表会议讨论了其他问题，但没有取得进展。

6. 尽管在技术和人道主义问题上的对话取得了一定程度的进展，但双方在政治对话方面仍存在分歧。阿布哈兹方面仍认为，要恢复政治对话就必须恢复格鲁吉亚2006年7月在科多里河谷上游开展特别行动以前的原状，两者必须挂钩，而格鲁吉亚方面则坚持主张该地区目前的局面没有谈判余地。格鲁吉亚方面继续强调需要改变维持和平机制和谈判机制，阿布哈兹方面则无意应允。在我前次提出报告之后，格鲁吉亚方面又对联合国和秘书长之友小组遵行的办法提出批评，认为这种办法使格鲁吉亚的最高优先问题、尤其是冲突的政治解决和境内流离失所者及难民的回返问题变得无关紧要。在这方面，格鲁吉亚方面提出了审查联合国和平进程的建议，以期使该进程更有效地解决这些优先问题。

7. 在本报告所述期间，格鲁吉亚方面对以下问题表达强烈看法：据它所称在格鲁吉亚阿布哈兹非法获得国家和私人财产的问题、阿布哈兹事实上的武装部队于8月20日至24日进行的军事演习（见下文第10段）和独联体维持和平部队的行动（见下文第16段）。阿布哈兹方面则对它所称格鲁吉亚危险的军事集结表示关切，认为格鲁吉亚政府近期增加军事预算和在科多里河谷上游继续派驻武装人员，就是军事集结的证明。另外，格鲁吉亚政府和阿布哈兹事实上的管辖当局在9月20日彼此发生致命冲突（见下文第18段）后，均公开表达了十分强硬的立场。

8. 我在大会期间，在纽约会晤了萨卡什维利总统。总统表示，格鲁吉亚愿意进行对话并支持双方之间的建立信任措施。同时，他重申了别茹阿什维利外长在8月6日Tsitelubani导弹事件后给我的信中提出的关于需要全面审查和平进程以求克服现状的意见。萨卡什维利先生在大会发言中表示，他期望这项审查能根本改变谈判和维持和平的方式，建立新的法律框架，制定境内流离失所者回返计划，并促进经济复兴、安全和双方之间无先决条件的直接对话。萨卡什维利总统还概述了政府提出的最终解决冲突办法的各项参数，即：格鲁吉亚国际边界以内的阿布哈兹居民在国际保障下的自治权利；修改宪法以庄严载入保护少数群体的内容，包括语言权利，保护文化、语言和教育，以及在欧洲联盟中发挥有力作用。

三. 观察团责任区内的事态发展

加利区

9. 加利区的安全状况相对有所改善，大致平静。但人们仍感到动荡不安和不可预测。观察团在整个地区持续进行非定期的强力巡逻，包括部署临时前沿巡逻基地，以提高可见度和反应能力。

10. 8月20日至24日，阿布哈兹方面展开了一场军事演习，最后于8月24日在武器限制区内的Novaglou训练场进行了实弹演习。在此期间，因8月20日两架L-39型喷气机飞越武器限制区而发出了违规报告。观察团监测了8月24日的实弹演习，参加演习的有约400-500人的部队，以及低于1994《关于停火和部队隔离的莫斯科协定》（见S/1994/583，附件一）规定的81毫米最高限度的防空和反坦克武器系统。在同一实弹演习期间，两架L-39型喷气机在训练场附近飞行并向黑海中的目标开火，另有一架MI-8型和一架MI-24型直升机用机枪开火。联格观察团敦促阿布哈兹方面避免在武器限制区附近使用这类武器。

11. 阿布哈兹方面报告说，在这次演习期间，曾有无人驾驶飞行器数次飞越加利区和奥恰姆奇拉训练场。8月24日，联格观察团的一个巡逻队在观察阿布哈兹军事演习时，听到类似无人驾驶飞行器的声音，但无法进行视觉辨别。阿布哈兹方面报告说，8月23日曾试图击落一架无人驾驶飞行器。8月30日，独联体维持和平部队也观察到一架轻型飞机沿塔吉洛尼村附近的停火线飞行。

12. 7月，阿布哈兹方面对当地居民跨越停火线的活动实行限制，将除因古里桥以外的所有过境点关闭了一星期。7月底以前，五个过境点重新开放，但货物运输限制仍未解除。由于这些限制给当地居民造成了不必要的困难，观察团如同前几次那样，向事实上的管辖当局提出了这一问题。

13. 联格观察团巡逻队在本报告所述期间收到的刑事报案包括：一起杀人、三起抢劫和两起绑架。观察团还收到指控在收获榛子季节强迫劳动和任意征税的报告，并采取了后续行动。观察团吁请阿布哈兹事实上的管辖当局采取步骤，制止这种为所欲为的做法。

14. 联合国警察继续与驻加利、奥恰姆奇拉和特克瓦尔切利地区的阿布哈兹事实上的民兵进行联络。联合国警察开办了六期警务方法与实践培训班，50名事实上的执法人员参加了培训。联合国警察开展了一次联合巡逻，对当地事实上的执法设施进行了四次监察巡视，并送交了意大利政府捐赠的两套法证和警务战术装备。

15. 格鲁吉亚阿布哈兹人权办事处继续密切注意波及加利区居民生活的问题。办事处对当地民众和愿意回返者所关切的加利区征兵做法、当地居民行动自由状况

和教学语言问题进行了监察。办事处继续对加利、奥恰姆奇拉和特克瓦尔切利事实上的警察拘留中心定期进行监察巡视。

祖格迪迪区

16. 祖格迪迪区的局势依然平静，但偶尔出现了紧张局势，涉及格鲁吉亚当局和独联体维持和平部队参与的一系列事件。7月25日和28日发生了两起事件，当时格鲁吉亚内政部人员的车队在经过安全区前往科多里河谷上游途中，拒绝接受302哨所独联体维持和平部队人员的检查。格鲁吉亚方面强调，302哨所是一个观察所，不是检查站，因此无权拦阻或检查格鲁吉亚车辆。格鲁吉亚方面还认为，检查程序对往来于斯瓦涅季和祖格迪迪区的当地民众造成了无谓的不便。独联体维持和平部队认为，因为没有接到格鲁吉亚方面往来科多里河谷上游和祖格迪迪区的通知，所以必须采取严格措施。独联体维持和平部队指挥官和格鲁吉亚官员7月30日进行了会晤，双方商定了车队核查措施，紧张局势随后得到缓和。

17. 8月28日，武器限制区独联体维持和平部队的一支巡逻队与当地车辆发生了交通事故。巡逻队在陪同下前往祖格迪迪警察总局时，遭到格鲁吉亚武装执法特遣队人员的拦截，被解除武装，随后被拘留。一开始，独联体维持和平部队参谋长和前往应对该情况的联格观察团巡逻人员都不得进入派出所。经过格鲁吉亚当局和独联体维持和平部队参谋长的讨论，被拘留的独联体维持和平部队人员在数小时之后获释。格鲁吉亚方面称，独联体维持和平部队在武器限制区进行巡逻事先没有通知，违反了《莫斯科协定》。独联体维持和平部队指挥官随后称，格鲁吉亚方面干涉独联体维持和平部队在冲突区的行动自由，违反了《莫斯科协定》。联合国格鲁吉亚观察团首席军事观察员召集了一个联合实况调查组调查这一事件，但格鲁吉亚方面拒绝参与，理由是这起事件不言自明，不需要进一步调查。就独联体而言，它暂时停止了在武器限制区的巡逻，其中包括维持和平行动过去13年来每周二至三次的巡逻。《莫斯科协定》确实容易造成对第2(f)条和第4条的不同解释，第2(f)条规定独联体维持和平部队在武器限制区的行动须受“与有关方的协定”的限制，第4条则为独联体维持和平部队提供了“在安全区和武器限制区的行动自由”。同时，从维持和平的角度来看，只有不受限制的行动自由才符合任务规定，即核查双方是否遵守根据《莫斯科协定》作出的承诺，不在武器限制区部署重型武器。希望格鲁吉亚政府和独联体维持和平部队达成谅解，使维持和平机制能够继续发挥实效。

18. 9月20日，格鲁吉亚和阿布哈兹双方在冲突区外发生了武装冲突。有7名阿布哈兹人员被格鲁吉亚方面扣押，一人受伤，有两名据报受雇于阿布哈兹部队的前俄罗斯军官被杀。双方对此事件各有各的说法。阿布哈兹事实上的管辖当局称，这起事件是格鲁吉亚内政部人员对阿布哈兹训练营的一次袭击，该训练营与Bokhundjara的一个事实边防哨共用同一地点，都在阿布哈兹控制的领土上，离行政边界很近。格鲁吉亚方面说，阿布哈兹一伙“破坏分子”进入了格鲁吉亚控

制的领土，破坏了目前正在建造的通往科多里河谷上游的道路施工，试图把科里河谷与格鲁吉亚其他地方隔绝开来。格鲁吉亚方面说，一开始是对抗，接着开始猛追，最后在格鲁吉亚控制的行政边界一侧发生冲突。经双方同意，联格观察团目前正在进行自己的独立实况调查，以查明这起事件的情况。

19. 同日，就在上述事件刚发生之后，独联体维持和平部队的 302 哨所和联格观察团的“高尔夫”临时观察哨，被一支由大约 70-80 人和车辆组成的规模庞大和武装精良的格鲁吉亚刑警和内政部部队所包围，而实际丧失效能，这支部队控制了路障。哨所里的独联体维持和平人员寡不敌众，没有作出回应。不久以后，一只由 37 辆轻型车辆和一辆卡车组成的大型车队高速通过哨所，向祖格迪迪方向驶去。后来这支车队运送了在上段所述冲突期间被逮捕的 7 名阿布哈兹人员。独联体维持和平部队指挥官就格鲁吉亚当局的行动向联格观察团提出了强烈抗议，认为这些行动意在强行阻止独联体维持和平人员履行法定职能。联格观察团已向格鲁吉亚政府表达了自己的看法，认为应维持和加强停火和部队隔离制度，包括适用于安全和武器限制区的通知和核查程序。

20. 8 月 21 日，格鲁吉亚当局报告称，雷达追踪到两架 L-39 型喷气式飞机越过停火线，飞越祖格迪迪镇上空，然后返回停火线阿布哈兹一侧。阿布哈兹否认曾参与此事，而且目前尚未对这一事件进行独立核查。现已要求格鲁吉亚方面提供进一步材料，以便能够调查这起事件。

21. 在报告所述期间，联格观察团在祖格迪迪安全区的临时观察哨与独联体维持和平 302 哨所共用同一地点，该哨所观察到格鲁吉亚内政部人员曾从地面向科多里河谷上游方向移动 32 次，其中有 14 次格鲁吉亚方面发出了通知。同期，又观察到有飞机 29 次飞越安全区，飞向科多里河谷上游，其中有 10 次发出了通知。曾就单独军用车辆在安全区内行驶问题，向格鲁吉亚方面发出四次违规举报。人们的理解是，其中许多行动都跟科多里河谷上游的人员轮换有关，尽管如此，格鲁吉亚内政部仍应按先前达成的协议，全面及时地通知武装人员通过 302 哨所/“高尔夫”临时观察哨的行为，这一点非常重要。

22. 在本报告所述期间，向联格观察团军事观察员报告的刑事事件包括：2 起杀人、2 起抢劫和 2 起绑架。

23. 联合国警察举办了 49 期培训班，传授犯罪现场管理、自卫、嫌犯管理、交警问题、武器处理及其他重要警务技能。有近 400 名格鲁吉亚执法人员参加了培训班。联合国警察与地方执法人员一起在安全区内进行了 34 次联合巡逻，对地方警务设施进行了 66 次监察巡视。联合国警察仍在实施社区维持治安和预防犯罪方案，为预防犯罪机构安排了 4 次会议，并在祖格迪迪区的一个青少年营开办了预防药物滥用课程。

科多里河谷

24. 格鲁吉亚方面 7 月份证实, 6 月 25 日在科多里河谷下游所看到的身份不明的武装团体 (见 S/2007/439, 第 28 段) 属于格鲁吉亚内政部人员, 已于 7 月 20 日撤出。

25. 7 月 18 日, 联格观察团再次启用科多里河谷上游阿扎尔的科多里支队基地, 提高了联格观察团在河谷的监测能力, 也有助于提高透明度。每日前往科多里河谷上游和下游的巡逻人员没有观察到该地区有任何重型武器。格鲁吉亚内政部报称, 截至 8 月 7 日, 该部在科多里河谷上游的兵力为 576 人。联格观察团继续努力核实格鲁吉亚兵力, 查明河谷局势是否符合 1994 年《莫斯科协定》。格鲁吉亚当局继续建造一条绕过希达关口 (即绕过从格鲁吉亚控制一侧进入科多里河谷的入口) 的新道路, 预计到 10 月底以前建成, 使人们可全年进出科多里河谷上游。

26. 9 月 19 至 21 日, 联格观察团和独联体维持和平部队在科多里河谷上游和下游进行了联合巡逻, 双方都为此次行动提供了安全保障。联格观察团没有观察到有任何重型军事武器存在。

27. 8 月 21 日, 格鲁吉亚方面报称, 它设在第比利斯的雷达发现一架身份不明的飞机从俄罗斯联邦进入科多里河谷, 飞越 Klukorski 关口, 向特克瓦尔切利方面飞去。为了调查这起事件, 已请格鲁吉亚方面提供雷达报告。虽然适当提供了这份报告, 但报告中的技术细节不足, 让人无法作出准确解释。已要求格鲁吉亚方面提供进一步资料。

28. 8 月 24 日, 格鲁吉亚的大众媒体报道称, 8 月 22 日, 一架身份不明的飞机侵犯了科多里河谷上游格鲁吉亚的领空, 被当地格鲁吉亚边防哨兵击落。8 月 25 日, 格鲁吉亚内政部证实了这次侵入, 但未能证实飞机被击落。据格鲁吉亚官员讲, 边防哨兵用机枪几次向飞机连发射击, 但事后没有发现飞机残骸。

29. 9 月 1 日, 独联体维持和平部队报称, 在科多里河谷下游听见了直升机的声音, 而且有 1 名阿布哈兹民兵称, 在科多里河谷 Tsebelda 村附近看到一架格鲁吉亚直升机。这项通报没有获得独立证实。同日, 独联体维持和平部队在这个地区进行了两次直升机巡逻, 报称看到在科多里河谷下游的独联体维持和平部队 106 号检查站北边的高地各处有人员和设备存在的迹象, 包括在 106 号检查站北边的 Achamkhara 山脊附近有卫星天线。格鲁吉亚方面回复称, 格鲁吉亚人员没有占据这些地点; 前往科多里河谷的联格观察团巡逻队正在进行调查。

全观察团范围的事态发展

30. 每周的四方会议仍未恢复 (见 S/2007/15, 第 26 段)。联合实况调查组手头有 9 宗案件未结, 其中 4 宗有待结案。除了对 David Sigua 失踪案的调查外 (见上文第 5 段), 所有其他案件的审理工作都陷于停顿。格鲁吉亚方面呼吁联格观

察团组成联合实况调查组，调查加利镇和加利区的 55 起失踪案（其中 26 起可追溯到 1993-1994 年期间）。

四. 同独立国家联合体集体维持和平部队的合作

31. 联格观察团和独联体维持和平部队继续保持密切合作，执行各自的任务。独联体维持和平部队在联格观察团科多里支队基地人员定期轮换时，继续护送联格观察团人员通过科多里河谷下游。独联体维持和平部队还为观察团定期在停火线两侧独联体维持和平部队检查站附近设立的临时前方基地提供援助。

五. 人权问题

32. 在本报告所述期间，联合国驻格鲁吉亚阿布哈兹人权办事处继续努力促进人权保护，为地方非政府组织提供支持。它还继续定期对各拘留设施进行监察巡视，监察庭审情况，向当地民众提供法律咨询服务。办事处对有关适当程序和获得公平审判的权利、任意拘留、非法占有财产、住房和财产权、宗教自由和工作权利等个别案件进行了跟踪。在本报告所述期间，联格人权办事处派驻苏呼米市的办事处接待了 113 名来访者。大部分原告索赔仍涉及财产问题。

33. 联格人权办事处与地方非政府组织合作，继续支持实施瑞士政府在人权方案框架内资助的四个项目。7 至 9 月间，办事处同欧洲安全与合作组织（欧安组织）格鲁吉亚特派团合作，为总部设在苏呼米的一家电视台举办了在职培训。办事处在欧安组织支助项目框架内开办了 8 期讲习班，讲授人权和公民教育项目小额赠款竞赛的提案编写技巧，该项目由一个地方非政府组织实施。作为这个项目的一部分，9 月 10 日宣布在格鲁吉亚阿布哈兹各区学校举办小额赠款竞赛，还在建立人权图书馆。苏呼米大学人权中心继续开展活动，包括为公众提供图书馆和计算机中心，并计划 10 月重新开办人权培训班。

六. 人道主义和重建活动

34. 观察团通过其信托基金为德国政府出资修建的奥恰姆奇拉医院购买了 X-光设备。观察团还授发了在祖格迪迪区 Lia 村建造新派出所和示范培训中心的合同，这项工程将成为欧洲联盟委员会资助的重建方案二期工程的一部分。在本报告所述期间，信托基金项目审查委员会批准了 7 个项目，并签署了 5 个谅解备忘录以执行以下项目：为被拘留者改善 Dranda 监狱状况；为祖格迪迪区 Ingiri 村恢复供水系统，该村共有居民 1 100 人，其中包括 700 名境内流离失所者；为有 1 000 多名居民的特克瓦尔切利区 Tsarche 村和学校安装供水系统；以及修复 Khoba 区 Khamishkuri 村的高压电线。

35. 联合国各机构和国际非政府组织继续帮助阿布哈兹控制的停火线一侧受冲突影响的弱势群体。联合国开发计划署在加利区和奥恰姆奇拉区各镇以及 Bedia 村和 Agubedia 村成功恢复了供水系统，为超过 11 000 人提供了获得安全饮用水的途径，并为这些社区开展了供水系统可持续管理方面的技术培训。9 月，世界粮食计划署恢复为 82 所弱势学校中超过 1 000 名最危难学龄儿童提供“带干粮回家”配给。根据其撤离战略，在校用餐已在 2007 年 7 月底以前逐步停止。该机构还帮助贫穷的农村家庭重建基本农业基础设施，同时与世界展望国际组织合作，向加利、奥恰姆奇拉和特克瓦尔切利地区的 13 000 人提供食物。作为与无国界医生组织联合开展项目的一部分，还向古尔里普希医院的 70 名结核病人提供了食物。

36. 联合国难民事务高级专员办事处（难民署）与丹麦难民理事会、挪威难民理事会和瑞士发展和合作署一道，继续在加利、奥恰姆奇拉和特克瓦尔切利地区执行 4 个项目，在农业、学校重建、社区中心以及提高对性暴力和基于性别的暴力的认识方面提供支助。9 月，难民署与“消除饥饿行动”非政府组织在加利和特克瓦尔切利地区开展了一个职业培训中心项目。该项目还根据其任务规定为苏呼米的当地非政府组织开办了一期培训班。丹麦难民理事会继续在加利区为 180 户家庭建造温暖干燥的房屋发放建筑材料，并向 130 户家庭发放食品保障金。正在开展的其他活动包括：加利、奥恰姆奇拉和特克瓦尔切利地区的 12 个利用社区动员方法的小型社区基础设施项目，9 笔支持中小企业的赠款和 200 个小额信贷项目。挪威难民理事会在格鲁吉亚阿布哈兹发起了信息、咨询与法律援助项目，大多数案件都与住房、遗产继承、证明文件、被工作场所辞退和社会补助金有关。Okumi 学校的重建工程已于 9 月份竣工，在阿布哈兹全境的其余 8 所学校中，还有 2 所学校的重建工程也接近完工。挪威难民理事会还在 Okumi 村继续实施其住房援助项目，有 80 人受益。瑞士发展和合作署继续支持十万火急组织在加利、奥恰姆奇拉、特克瓦尔切利和苏呼米地区开展的复原项目。十万火急组织在瑞士发展和合作署的资助下，与无国界医生组织合作开展了 5 个结核病人之家的重建工作，并在法国政府的资助下在祖格迪迪开展了另一个小型重建项目。

七. 支助问题

37. 在本报告所述期间，联格观察团继续通过对观察团所有工作人员的上岗培训，开展艾滋病毒/艾滋病预防和宣传运动。在秘书处维持和平行动部的 2 名艾滋病毒/艾滋病专家的领导下，观察团还在所有部门举行了为期一个星期的能力建设培训。观察团训练单位和医疗队与艾滋病毒/艾滋病工作队一道，继续促进艾滋病毒/艾滋病材料的分发。观察团还参加了每年一度的联合国艾滋病毒/艾滋病讲习班。

38. 联格观察团通过其各个社会性别问题协调中心，继续进行定期广播，使其工作人员注意两性平等问题。在本报告所述期间，有 28 名军警人员和 5 名文职人员（26 名男性和 7 名女性）在上岗培训中获得有关维持和平行动两性平等问题的通报。

39. 2007 年 8 月成立了行为和纪律小组，此后观察团又为联格观察团工作人员的不端行为制定了一个风险评估工具和旨在提高内部人员和公众意识的战略。观察团所有成员，无论是当地职员还是国际雇员，都已经完成了经认证的行为标准培训课程，并向所有联格观察团工作人员提供了载有行为和纪律相关问题指南的电子图书馆。

八. 财务方面

40. 大会第 61/283 号决议批款 3 500 万美元，作为联格观察团 2007 年 7 月 1 日至 2008 年 6 月 30 日期间的维持费用。如果安全理事会决定将联格观察团的任务期限延至 2007 年 10 月 15 日后，观察团 2008 年 6 月 30 日前的维持费用将仅限于大会核定的金额。

41. 截至 2007 年 6 月 30 日，联格观察团特别账户的未缴摊款总额达 860 万美元。同日的所有维和行动未缴摊款共计 15.438 亿美元。

42. 2006 年 12 月 31 日前德国政府向联格观察团提供医疗设施的费用已偿付完毕。截至 2007 年 10 月 1 日，医疗设施费欠款共计 43 950 美元。

九. 意见

43. 自我上次向安全理事会提交报告以来，冲突区内的相对平静与我前几次报告中描述的情况形成对比，有所改善，但是发生在 9 月 20 日的致命冲突是多年来格鲁吉亚和阿布哈兹双方发生的最严重事件。在编写本报告时，联格观察团实况调查小组的工作还未完成，因此确定责任归属还为时过早。但是，我注意到，这一事件发生在联格观察团和独联体维持和平部队责任区之外的地点。在这方面，我回顾联格观察团在 3 月 11 日科多里河谷上游事件后提出的建议，目的是将冲突区和目前不属于联格观察团职权范围的科多里河谷之间的区域纳入国际监察。我可以根据当前的可行性评估结果实施联格观察团的其他建议，例如，部署无人驾驶飞行器和炮兵雷达。虽然此类监察活动无法保证造成冲突的深层政治紧张局势不会演变成暴力事件，但历史证明，监察是缓和局势的宝贵因素，应尽量扩大其收益。

44. 同样，我想强调，必须防止停火和部队隔离制度不断弱化。我们将继续坚持双方履行义务，使各自武装人员互不接触，遵守武器限制区的各项限制，并遵守

商定的通知与核查程序。在这方面，令我感到关切的是，当事双方、联格观察团以及独联体维持和平部队之间的四方会议还未恢复。四方会议仍处于中止状态，业务层面的安全对话也未举行，势必造成本报告述及的负面事态发展愈演愈烈。在本报告所述期间，格鲁吉亚方面和独联体维持和平部队之间发生的危险对峙就说明了这一点。虽然就独联体维持和平部队哨所的地点和地位，或在如何解释《莫斯科协定》方面出现的分歧都切实相关，但是这些分歧都应该通过对话加以解决。这些问题可以而且必须以建设性方式并通过设法保护停火机制来加以解决。我要就此重申，我们之所以强调必须避免采取可能导致双方对抗的任何步骤，主要是因为双方都不断表达立场，认为通过军事手段解决冲突既不可能，也不可取。另一个原因是，我们自己也相信，武力和以武力相威胁，既不会推进政治解决，也无助于双方的利益。

45. 在双方接触方面，情况仍然令人感到失望。我对联合实况调查组对 David Sigua 先生失踪案的调查，以及自 6 月份召开有双方参加的秘书长之友小组会议后就人道主义和重建问题恢复对话表示欢迎。同时，人们不能不看到，不管开展对话能够产生多大的积极效果，造成不信任的种种事态发展仍然给这种对话披上阴影，其中也包括本报告中提到的那些事态发展。在这方面，我想明确指出，联合国采取的和安理会核准的建立信任措施，不是逃避政治问题的途径，而是使解决问题成为可能的方法；另一条道路就是加剧冲突。我注意到格鲁吉亚建议审查和平进程，并表示联合国愿意讨论一切旨在促进持久解决冲突的构想。

46. 与此同时，我认为，联格观察团的驻留仍会增进冲突区的安全，也有助于国际社会努力促进和平解决冲突。因此我建议将联格观察团的任务期限延长 6 个月，至 2008 年 4 月 15 日止。

47. 最后，我想再次感谢秘书长之友小组继续为联格观察团工作做出重大贡献。我还愿感谢我的特别代表让·阿尔诺、首席军事观察员尼亚兹·穆罕默德·汗·卡塔克少将和联格观察团全体男女成员在困难频发和动荡不安的环境中坚持不懈工作。

附件

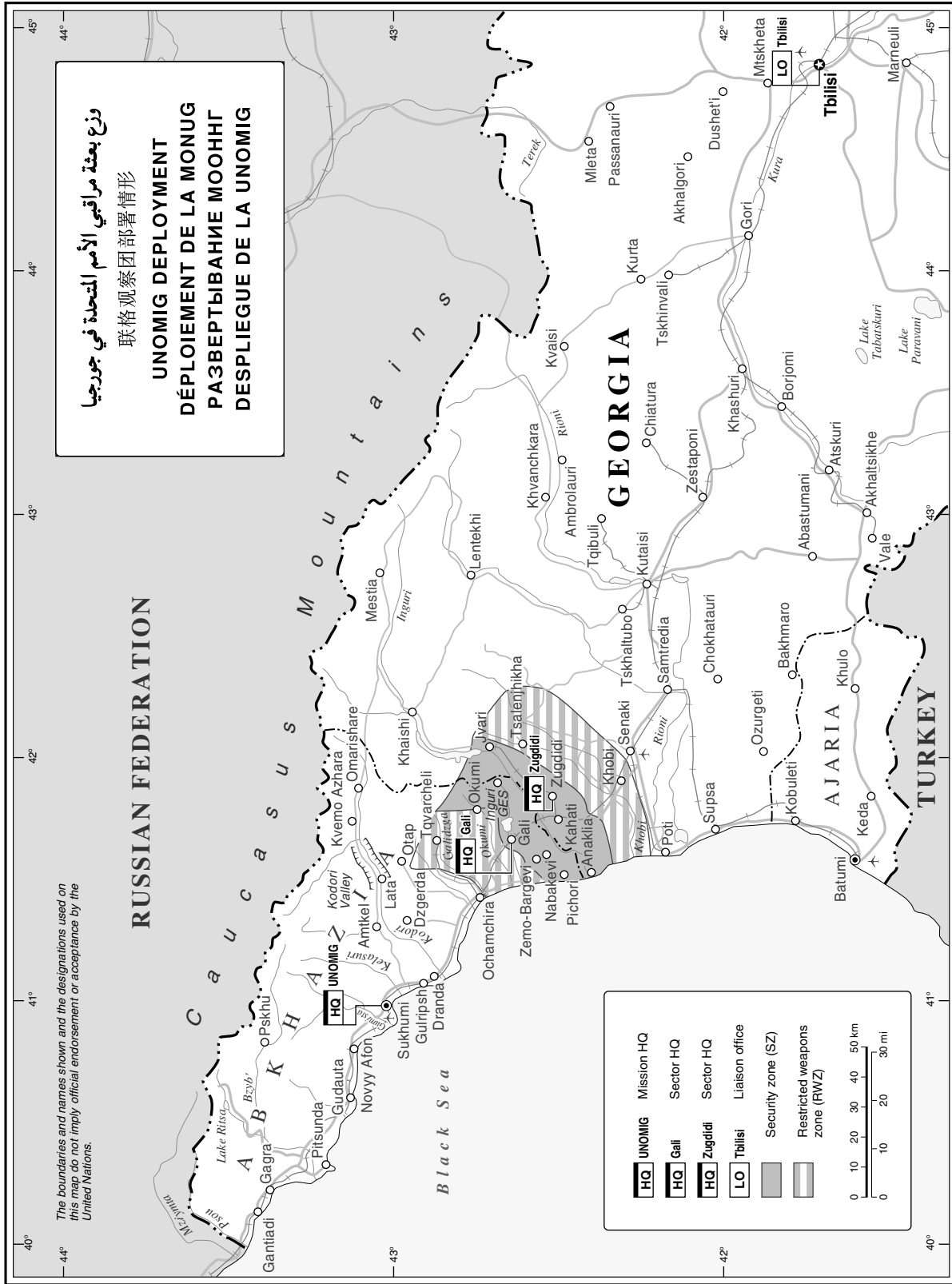
派遣军事观察员和民警的国家(截至 2007 年 10 月 1 日)

国家	军事观察员人数
阿尔巴尼亚	3
奥地利	2
孟加拉国	8
玻利维亚	1
克罗地亚	2
捷克共和国	5
丹麦	5
埃及	6
法国	3
德国	15
希腊	5
匈牙利	7
印度尼西亚	4
约旦	7
立陶宛	2
摩尔多瓦	1
蒙古	1
尼泊尔	1
巴基斯坦	11 ^a
波兰	5
大韩民国	7
罗马尼亚	2
俄罗斯联邦	4
瑞典	3
瑞士	4
土耳其	5
乌克兰	5
大不列颠及北爱尔兰联合王国	5
美利坚合众国	2
乌拉圭	3
也门	1
共计	133

^a 包括首席军事观察员。

国家	民警人数
捷克共和国	2
德国	4
加纳	1
菲律宾	2
波兰	2
俄罗斯联邦	2
瑞典	2
瑞士	2
乌克兰	2 ^a
共计	19

^a 包括高级警务顾问。



وزع بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا
 联合国观察团部署情形
UNOMIG DEPLOYMENT
DÉPLOIEMENT DE LA MONUG
РАЗВЕРТЫВАНИЕ МООННГ
DESPLIEGUE DE LA UNOMIG

The boundaries and names shown and the designations used on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations.

Department of Field Support
 Cartographic Section

Map No. 3837 Rev. 55 UNITED NATIONS
 October 2007